



1° Ethias Swimming Trophy  
Charleroi 28-29-30 mars 2014



# INVITATION

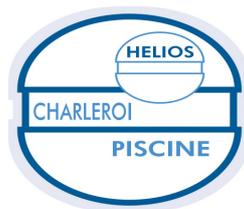
De la Fédération Francophone Belge de Natation  
pour le **1er**

1



28-29 & 30/03/2014

Piscine Olympique "Hélios" CHARLEROI



Avec le soutien de:

- Speedo
- Ethias
- la Fédération Wallonie Bruxelles
- la Ville de Charleroi
- la piscine Hélios de Charleroi
- le Charleroi Hélios Aqua Team



## PROGRAMME

### VENDREDI 28 mars 2014

#### Minima

14:30:00

Echauffement

15:50:00

Fin de l'échauffement

16:00:00

séries C1 50m Papillon dames nées 2001 & avant

33"50

séries C2 50m Papillon messieurs nés 2001 & avant

29"50

séries C3 50m Dos dames nées 2001 & avant

35"50

séries C4 50m Dos messieurs nés 2001 & avant

32"50

FD C5 400m 4 nages dames nées 2001 & avant

Cl aux temps

5'30"00

FD C6 400m 4 nages messieurs nés 2001 & avant

Cl aux temps

5'14"00

Podium des épreuves C5 - C6

Pause de 30 minutes

séries C7 50m Brasse dames nées 2001 & avant

41"50

séries C8 50m Brasse messieurs nés 2001 & avant

35"50

séries C9 50m nage libre dames nées 2001 & avant

30"00

séries C10 50m nage libre messieurs nés 2001 & avant

27"00

FD C11 800m nage libre dames nées 2001 & avant

Cl aux temps

10'00"00

FD C12 1500m nage libre messieurs nés 2001 & avant

Cl aux temps

18'20"00

Podium des épreuves C11 - C12

FD = finale directe (classement au temps)

**SAMEDI 29 mars 2014**

07:45:00

ouverture des portes

08:00:00

Echauffement

08:50:00

Fin de l'échauffement

**09:00:00**

Séries	C13	100m nage libre dames	nées	2001 & avant
Séries	C14	100m nage libre messieurs	nés	2001 & avant
Séries	C15	200m brasse dames	nées	2001 & avant
Séries	C16	200m brasse messieurs	nés	2001 & avant
Séries	C17	200m Papillon dames	nées	2001 & avant
Séries	C18	200m Papillon messieurs	nés	2001 & avant
Pause de 30 minutes				
Séries	C19	200m 4 nages dames	nées	2001 & avant
Séries	C20	200m 4 nages messieurs	nés	2001 & avant
Séries	C21	200m dos dames	nées	2001 & avant
Séries	C22	200m dos messieurs	nés	2001 & avant
Séries	C23	400m nage libre dames	nées	2001 & avant
Séries	C24	400m nage libre messieurs	nés	2001 & avant

Minima

1'04"00
57"00
3'02"50
2'50"50
2'45"00
2'30"00
2'40"00
2'27"00
2'41"00
2'29"00
4'50"00
4'30"00

3

**Finales OPEN**

16:00:00

Echauffement

16:50:00

Fin de l'échauffement

**17:00:00**

Finale	100m nage libre dames	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	100m nage libre messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m brasse dames	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m brasse messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m Papillon dames	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m papillon messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m 4 nages dames	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m 4 nages messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m dos dames	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	200m dos messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	400m nage libre dames	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	
Finale	400m nage libre messieurs	les 8 meilleurs temps des séries
	Podium	

Fin de la seconde journée

**DIMANCHE 30 mars 2014**

07:45:00

ouverture des portes

08:00:00

Echauffement

08:50:00

Fin de l'échauffement

09:00:00

C25 200m nage libre dames nées 2001 & avant  
C26 200m nage libre messieurs nés 2001 & avant  
C27 100m papillon dames nées 2001 & avant  
C28 100m papillon messieurs nés 2001 & avant  
C29 100m brasse dames nées 2001 & avant  
C30 100m brasse messieurs nés 2001 & avant

Pause de 30 minutes

C31 100m dos dames nées 2001 & avant  
C32 100m dos messieurs nés 2001 & avant

FD C33 1500m nage libre dames nées 2001 & avant Cl au temps

FD C34 800m nage libre messieurs nés 2001 & avant Cl au temps

remise des podium des épreuves C33 à C34

Minima

2'20"00
2'06"00
1'12"50
1'03"50
1'25"00
1'18"00
1'14"00
1'09"00
19'30"00
9'31"00

4

***Finales OPEN***

15:00:00

Echauffement

15:50:00

Fin de l'échauffement

16:00:00

Finale 200m nage libre dames les 8 meilleurs temps des séries

Podium

Finale 200m nage libre messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium

Finale 100m papillon dames les 8 meilleurs temps des séries

Podium

Finale 100m papillon messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium

Finale 100m brasse dames les 8 meilleurs temps des séries

Podium

Finale 100m brasse messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium

Finale 100m dos dames les 8 meilleurs temps des séries

Podium

Finale 100m dos messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium

PAUSE DE 30 minutes

Finale 50m Papillon dames les 8 meilleurs temps des séries

Finale 50m Papillon messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium 50 papillon Dames & Messieurs

Finale 50m Dos dames les 8 meilleurs temps des séries

Finale 50m Dos messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium 50 dos Dames & Messieurs

Finale 50m Brasse dames les 8 meilleurs temps des séries

Finale 50m Brasse messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium 50 Brasse Dames & Messieurs

Finale 50m nage libre dames les 8 meilleurs temps des séries

Finale 50m nage libre messieurs les 8 meilleurs temps des séries

Podium 50 NL Dames & Messieurs

FIN DE LA COMPETITION

## **REGLEMENT**

1. Le 1° Ethias *Swimming Trophy* est organisé conformément aux règlements de la FINA et de la Fédération Francophone Belge de Natation.
2. La compétition se déroulera à la piscine Hélios de Charleroi (bassin de 50m, 8 couloirs) située, **Rue de Montignies, 103 à 6000 CHARLEROI**  
Elle est équipée d'un chronométrage électronique

5

3. Les épreuves :
  - **Séries** Les épreuves sont ouvertes aux nageurs(ses) né(e)s en 2001 et moins.
  - **Finales** Les 8 meilleurs temps des séries disputeront la finale pour autant qu'ils aient réalisé le temps limite

Remarque : Pour les épreuves :

- 11 (800m Nage Libre Dames) seuls les 16 meilleurs temps d'engagement seront retenus.
- 12 (1500m Nage Libre Messieurs) seuls les 16 meilleurs temps d'engagement seront retenus
- 33 (1500m Nage Libre Dames) seuls les 16 meilleurs temps d'engagement seront retenus.
- 34 (800m Nage Libre Messieurs) seuls les 16 meilleurs temps d'engagement seront retenus.

Les clubs dont les nageurs et nageuses n'auraient pas été retenus seront informés en temps utile.

4. *Les nageurs nés en 2000-2001 ne peuvent cumuler les mêmes épreuves au 1° Ethias Swimming Trophy et au Ethias Challenge Jeunesse*
5. Les heures du début des épreuves peuvent être changées, suivant besoin, par l'organisateur et la durée des pauses peut-être adaptée en fonction des besoins

### **6. Officiels :**

Les clubs DOIVENT assurer la présence d'officiel selon la règle suivante :

De 1 à 3 nageurs => 1 officiel

De 4 à 9 nageurs => 2 officiels

10 nageurs et plus => 3 officiels

Les officiels ont l'obligation de porter une tenue blanche et le tee shirt FFBN)



## Inscriptions :

### Pour les clubs FFBN : l'utilisation des fichiers LENEX est OBLIGATOIRE

1. Les inscriptions se feront nageur par nageur (nom et prénom)
2. Indication du numéro de concurrent et de l'année de naissance
3. Les temps de références, le lieu et la date de réalisation (depuis le 01/01/2013)
4. **Obligation** de préciser date, lieu de réalisation des temps d'engagement
5. Le club doit renseigner le , les, noms(s) des :
  - o Délégué
  - o Officiels(s) suivant nombre de nageur
  - o Entraîneurs
6. Le programme complet en PDF et le fichier meet manager peuvent être consultés sur le site internet [www.ffbn.be](http://www.ffbn.be).
7. L'organisateur se réserve le droit de refuser certaines inscriptions

### Date limite des inscriptions : [a.vanderbeken@skynet.be](mailto:a.vanderbeken@skynet.be)

Les inscriptions sont à envoyer à Arthur Vander Beken via :

**Arthur Vander Beken**  
**Rue Conreur, 158**  
**7100 La Louviere**  
**064 22 18 55**

- o **Pour les Epreuves de 800 m et 1500 m NL**
- o **Au plus tard : le mercredi 12 mars 2014**
- o Les clubs de nageurs non retenus pour ces épreuves seront avertis par courrier électronique au plus tard le 14 mars 2014.
- o Voir aussi le site de la FFBN : publication listes des départs 800m et 1500m dès que possible

### 8. Reste des épreuves : AVANT LE 19 mars 2014

#### Pour les autres clubs :

- Soit : Utilisation des programmes informatiques au format TOP SWIM, LENEX, SDIF, DSV-format, W.A.S. XML.
- Soit : utilisation du formulaire d'engagement (tableau Excel) voir site [www.ffbn.be](http://www.ffbn.be)





### **Accusé de réception :**

- Un accusé de réception sera envoyé à l'adresse officielle du club par messagerie électronique.
- **Il est de la responsabilité du club de veiller à la réception de l'accusé endéans les 5 jours**
- Ce document sera la seule preuve admise de la réception des inscriptions. Il permettra également aux clubs de vérifier la préparation du programme et, éventuellement d'en demander **la correction.**

Aucune correction ne sera admise après le 21 mars 2014.

Tout refus d'une inscription par le CS Natation sera justifié et porté à la connaissance du club intéressé

### **Frais :**

#### **FRAIS DE DOSSIER**

Pour les clubs non affiliés à la FFBN : 15,00 €

Pour les clubs FFBN : 0,00 €

#### **ENGAGEMENTS :**

⇒ 8,00 € par inscription avec 3,00 € remboursé en cas de réalisation du temps limite

Pour les clubs FFBN, une facture avec décompte sera envoyée après la compétition.

Le forfait d'un nageur inscrit dans le programme n'exempte pas du droit d'inscription.

Compte pour versement :

Fédération Francophone Belge de Natation Compte : 068-2115408-59 IBAN : BE84 0682 1154 0859 BIC : GKCCBEBB
--

### **Forfait:**

- Après l'annonce des finalistes, le club a 30 minutes pour officialiser tout forfait de son (ses) nageur(s) pour la dite finale. Passer le délai, le nageur sera retenu d'office pour la finale.
- Toute absence lors d'une finale sera pénalisée d'une amende de 75 euros

#### **Forfait déclaré :**

- Afin d'éviter des frais administratifs les clubs ont la possibilité de supprimer une ou plusieurs inscriptions jusqu'à 24h avant le début de la première course (jeudi 27 mars 2014 – 09h00) auprès de la personne responsable, Monsieur Arthur Vander Beken : a.vanderbeken@skynet.be, en lui envoyant par mail le formulaire prévu à cet effet à télécharger sur :

[http://www.ffbn.be/images/PDF/Natation/compet\\_ffbn/Ethias Swimming Trophy/formulaire\\_forfaits.docx](http://www.ffbn.be/images/PDF/Natation/compet_ffbn/Ethias_Swimming_Trophy/formulaire_forfaits.docx)

Passé le délai du 27/03 9h00, aucun forfait déclaré ne sera pris en considération.

- Lors du 1° Ethias *Swimming Trophy*, une amende unique de 20,00 € sera appliquée en cas d'absence au départ ou retrait ou forfait non-annoncé.

## **RECOMPENSES**



**Podium :** Seuls seront admis en finale, les nageurs et nageuses qui auront réalisé le temps limite lors des éliminatoires.

**Les trois premiers des "FINALES OPEN" recevront respectivement:**

**Premier : 200,00 €**  
**Second : 100,00 €**  
**Troisième : 50,00 €**

ainsi qu'un prix.

### **PRIMES**

Le nageur et nageuse qui améliore:

Un "RECORD FRANCOPHONE OPEN (T cat)" reçoit:	100,00 €
un "RECORD DU MEETING" reçoit:	125,00 €
un "RECORD DE BELGIQUE SENIOR" reçoit:	250,00 €
un "RECORD D'EUROPE" reçoit :	1.250,00 €

### **Horaires ( à titre indicatif):**

<u>Vendredi 28/03/2014</u> :	Echauffement	14h30	
:	Premier départ :	16h00	
<u>Samedi 29/03/2014</u> <u>Et Dimanche 30/03/2014</u>	Eliminatoires	Samedi	Dimanche
:	: Echauffement :	08h00	08h00
:	: Premier départ :	09h00	09h00
:	Finales		
:	: Echauffement :	16h00	15h00
:	: Premier départ :	17h00	16h00

Un timing à titre indicatif sera publié via le site de la FFBN ([www.ffbn.be](http://www.ffbn.be)) dès que possible.

**RECORDS DU MEETING**

50 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	VOLKER Sandra Allemagne 25.24 (1997)	FOSTER Mark Royaume-Uni 22.74 (2000)
100 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	ALSHAMMAR Therese Suède 56.00 (2000)	AERENTS, Jasper Belgique 49,71 (2011)
200 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	POTEC Camelia Roumanie 2.01.42 (2001)	SURGELOOSE, Glenn Belgique 1.50.23 (2012)
400 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	POTEC Camelia Roumanie 4.14.38 (2001)	HOFFMANN Jörg Allemagne 3.56.87 (2000)
800 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	POTEC Camelia Roumanie 8.47.99 (2001)	SURGELOOSE, Glenn Belgique 8.17.69 (2012)
1500 NAGE LIBRE VRIJE SLAG FREESTYLE	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 16.52.26	IONESCU Danes Roumanie 15.41.26 (2000)
50 DOS RUGSLAG BACKSTROKE	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 29,61	VANLUCHENE, E. Belgique 26,31 (2011)
100 DOS RUGSLAG BACKSTROKE	BUNACIU Carmen Roumanie 1.02.46 (1984)	HELDERWEIRT, S. Belgique 56.63 (2011)
200 DOS RUGSLAG BACKSTROKE	BUNACIU Carmen Roumanie 2.13.18 (1984)	FLOEREA Razvan Roumanie 2.01.36 (2000)
50 BRASSE SCHOOLSLAG BREASTROKE	JANSSENS Kim Belgique 32.32 (2013)	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 29,06
100 BRASSE SCHOOLSLAG BREASTROKE	BECUE Brigitte Belgique 1.10.37 (2000)	DEBURGHGRAEVE Frédéric Belgique 1.01.44 (1996)
200 BRASSE SCHOOLSLAG BREASTROKE	BECUE Brigitte Belgique 2.30.24 (2000)	COREELMAN, Jonas Belgique 2.17.04 (2011)
50 PAPILLON VLINDERSLAG BUTTERFLY	BUYS Kimberly Belgique 26.92 (2013)	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 23,89
100 PAPILLON VLINDERSLAG BUTTERFLY	BUYS Kimberly Belgique 1.00.00 (2013)	HEERSBRANDT, François Belgique 53.54 (2012)
200 PAPILLON VLINDERSLAG BUTTERFLY	BECUE Brigitte Belgique 2.14.57 (1996)	SILANTIEV Denis Ukraine 1.59.98 (1996)
200 4 NAGES WISSELSLAG INDIVIDUAL MEDLEY	BUYS, Kimberly Belgique 2.16.39 (2011)	WOUDA Marcel Pays-Bas 2.03.23 (1997)
400 4 NAGES WISSELSLAG INDIVIDUAL MEDLEY	GERVY Yseult Belgique 4.48.64 (2000)	A BATTRE / LIMIIETIJD / TIME LIMIT (Record) 4,34,58



**1° Ethias Swimming Trophy  
Charleroi 28-29-30 mars 2014**



10

